



ARMY  
UNIVERSITY  
PRESS

# Military Review

## REVISTA PROFESIONAL DEL EJÉRCITO DE EUA

Cuarto Trimestre 2020 Tomo 75 Número 4  
Professional Bulletin 100-20-10/11/12

Comandante, Centro de Armas Combinadas  
**TENIENTE GENERAL JAMES E. RAINEY**

Preboste, Army University, CGSC:  
**GENERAL DE BRIGADA DONN HILL**

Director y editor jefe de Military Review:  
**CORONEL PAUL BERG**

Editor jefe, Edición en inglés:  
**WILLIAM M. DARLEY**

Editor jefe, Ediciones en Idiomas Extranjeros:  
**MIGUEL SEVERO**

Gerente de producción:  
**TENIENTE CORONEL DAVID ROUSSEAU**

Asistente Editorial:  
**CHRISTINE GARDNER**

Ediciones en Idiomas Extranjeros  
*Diagramador/Webmaster:*  
**MICHAEL SERRAVO**  
*Asistente editorial:*  
**DANIELLE POWELL**

Edición Hispanoamericana  
*Traductor/Editor:*  
**RONALD WILLIFORD**  
*Traductor/Editor:*  
**EMILIO MENESES**

Edición Brasileña  
*Traductora/Editora:*  
**FLAVIA DA ROCHA SPIEGEL LINCK**  
*Traductora/Editora:*  
**MELISSA SABELLA HARKIN**

Asesor de las Ediciones Iberoamericanas  
*Oficial de enlace del Ejército Brasileño ante el CAC y asesor de la Edición Brasileña:*  
**CORONEL RICARDO YOSHIYUKI OMAKI**

Military Review – Publicada trimestralmente en español y portugués y bimestralmente en inglés, por el Centro de Armas Combinadas (CAC) del Ejército de EUA, Fte. Leavenworth, Kansas.

Los fondos para su publicación han sido autorizados por el Departamento del Ejército con fecha 12 de enero de 1983.

Porte pagado por circulación controlada en Leavenworth, Kansas 66048 y Kansas City, Missouri 64106. Teléfono en EUA: (913) 684-9338, FAX (913) 684-9328.

Correo Electrónico (E-Mail)  
usarmy.leavenworth.tradoc.mbx.armyu-aup-military-review-latam@mail.mil. La Military Review puede ser leída también en Internet, en la página: <https://www.armyupress.army.mil/Journals/Edicion-Hispanoamericana/>.

Los artículos en esta revista aparecen en el índice de PAIS (Servicio Informativo de Asuntos Públicos), Índice de Idiomas Extranjeros.

Las ideas expuestas en esta revista son propias de los autores y, a menos que se indique lo contrario, no reflejan necesariamente las opiniones del Departamento de Defensa ni de sus agencias.

Military Review Hispano-American (in Spanish) (US ISSN 0193-2977) (USPS 009-355) is published quarterly by the U.S. ARMY, CAC, Ft. Leavenworth, KS 66027-2348.

Periodical paid at Leavenworth, KS 66048, and additional mailing offices.  
POSTMASTER: Send address corrections to Military Review, 290 Stimson Ave., Fort Leavenworth, KS 66027-2348.

By Order of the Secretary of the Army:

**JAMES C. MCCONVILLE**  
*General, United States Army*  
*Chief of Staff*

Official:

**KATHLEEN S. MILLER**  
*Administrative Assistant*  
*to the Secretary of the Army*  
2023201

# Índice

## 2 Divididos caeremos

### Cómo la Fuerza de EUA pierde su ventaja conjunta sobre China y Rusia

Teniente coronel Dan Sukman, Ejército de EUA  
Teniente coronel (ret.) Charles Davis, Ejército de EUA

*En los últimos años, las Fuerzas Armadas de EUA han tomado medidas que amenazan con socavar su ventaja, debilitando las mismas reformas que han sostenido la fuerza conjunta. Han diluido la educación conjunta y han reducido las asignaciones conjuntas mientras los adversarios tales como China y Rusia mejoran sus capacidades de llevar a cabo las operaciones conjuntas.*

## 12 Estamos perdiendo oportunidades para desarrollar la preparación de combate sostenida de la Fuerza Total en los Equipos de Combate de Brigada

Teniente coronel Nicholas Melin, Ejército de EUA

*El Ejército entrena y certifica las unidades de maniobra en todos los niveles porque reconoce que, fundamentalmente, el conjunto es más que la suma de sus partes. Un equipo de combate de brigada entrenado es más que solo un grupo de batallones entrenados. Es un equipo integrado que puede organizar sus tareas según el propósito para ejecutar eficazmente las misiones anticipadas e imprevistas.*

## 22 Argumento a favor de medios quirúrgicos móviles en posiciones más avanzadas

### La muerte ignora la Hora Dorada

Teniente coronel Brian C. Beldowicz, Ejército de EUA  
Mayor Michael Bellamy, Ejército de EUA  
Mayor Robert Modlin, Ejército de EUA

*Tres expertos médicos consideran que el paradigma de la «Hora Dorada» es inadecuado para los ambientes de combate a gran escala, en los que no se puede garantizar una evacuación médica a tiempo, y ofrecen un modelo de apoyo a la misión más deliberado que coloca los elementos quirúrgicos en posiciones más avanzadas en el campo de batalla para prevenir la pérdida de bajas con heridas letales sobrevivibles.*

## 33 Mantenga sus ojos en el premio

### La importancia de las operaciones de estabilización

Coronel (ret.) George F. Oliver, PhD, Ejército de EUA

*Para incrementar la probabilidad del éxito a la larga, los líderes deben ser claros en las líneas generales de lo que intentan lograr antes de comenzar una guerra; deben tener alguna visión de un estado final, aunque obviamente, las aspiraciones dentro de esta visión podrían ser modificadas a medida que cambian las circunstancias relacionadas con la guerra.*

## 48 Para cambiar un ejército—ganar en el futuro

Teniente general Eric J. Wesley, Ejército de EUA  
Oficial técnico 5 Jon Bates, Ejército de EUA

*Todos los militares profesionales del Ejército actualmente tienen la obligación de comprender y aplicar la visión unificada y llegar en el siguiente conflicto preparados para luchar y ganar. Estados Unidos no tiene el lujo de vacilar, demorar o desviar su atención porque el siguiente gran conflicto volcará muchas presunciones arraigadas sobre el nuevo carácter de la guerra y resultará en la seguridad comprometida en el mejor de casos, o el derramamiento de sangre en el peor.*

## 61 El alto mando en tiempos de guerra

Mariscal de Campo Sir William Slim (1891-1970),  
Ejército de Gran Bretaña

*El alto mando británico ofrece sus valiosas ideas sobre el liderazgo durante un discurso pronunciado en una promoción de la Escuela de Comando y Estado Mayor General en Fort Leavenworth, estado de Kansas, en 1952. La transcripción de su discurso se publicó originalmente en español en el número de julio-agosto de 1990 de Military Review.*

## 75 Índice Anual

---

**Portada:** Soldados del Batallón de Ingenieros de la 116ª Brigada posicionan su vehículo de asalto M1150, diseñado para abrir brechas en las defensas enemigas, el 12 de junio de 2019, durante un ejercicio de entrenamiento de fuego en vivo en el Centro Nacional de Entrenamiento en Fort Irwin, California. (Foto: Cabo Alisha Grezlik, Ejército de EUA)